**Тема 5. Зростання нації (1800-1860) Topic 5. The Growth of a Nation (1800-1860)**

**TOPIC PLAN**

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Становлення ринкової економіки****2. Націоналізм і сегментованість (1815-1828)****3. Дискусії щодо американської системи і «ера добрих почуттів».** **4. Джексонівська доба (1828-1840).** **5. Південь і рабовласництво (1800-860).**  | **1. The Rise of a Market Economy****2. Nationalism and Sectionalism (1815-1828)****3. Discussions about the American system and the “era of good feelings”.** **4. The Jacksonian era (1828-1840).** **5. The South and slavery (1800-860).**  |
| **1. Становлення ринкової економіки** | **1. The Rise of a Market Economy** |
| **Початок економічних змін** | **The Beginning of Economic Changes** |
| На початку XIX століття Сполучені Штати переживали значні економічні зміни, що заклали основу для переходу від традиційного аграрного суспільства до ринкової економіки. Розвиток промисловості, зростання міст і торгівлі, а також покращення транспортної інфраструктури сприяли економічному підйому країни. | At the beginning of the 19th century, the United States experienced significant economic changes that laid the foundation for the transition from a traditional agrarian society to a market economy. Industrial development, urban growth, trade expansion, and improvements in transportation infrastructure contributed to the nation's economic rise. |
| **Індустріалізація Півночі** | **Industrialization in the North** |
| Північні штати стали осередком промислового розвитку. Завдяки впровадженню нових технологій та використанню водяної енергії з’явилися текстильні фабрики, металургійні заводи та механічні майстерні. Міста, такі як Бостон, Нью-Йорк і Філадельфія, швидко розвивалися як центри виробництва і торгівлі. | The northern states became the center of industrial development. With the introduction of new technologies and the use of water power, textile mills, ironworks, and mechanical workshops emerged. Cities such as Boston, New York, and Philadelphia rapidly developed as hubs of manufacturing and trade. |
| **Розвиток фінансових інституцій** | **Development of Financial Institutions** |
| Для підтримки зростаючої економіки створювалися банки, фондові біржі та страхові компанії. Другий Банк Сполучених Штатів (1816-1836) відігравав ключову роль у регулюванні грошової системи та кредитуванні підприємців. | To support the growing economy, banks, stock exchanges, and insurance companies were established. The Second Bank of the United States (1816-1836) played a key role in regulating the monetary system and providing credit to entrepreneurs. |
| **Зростання внутрішньої торгівлі** | **Expansion of Domestic Trade** |
| Внутрішній ринок розширювався завдяки розвитку транспортної інфраструктури. Будівництво доріг, каналів і залізниць зменшило витрати на перевезення товарів і сприяло інтеграції регіональних економік. Одним із найважливіших проєктів став Ері-канал (1825), що з’єднав Великі озера з Атлантичним океаном. | The domestic market expanded due to the development of transportation infrastructure. The construction of roads, canals, and railroads reduced transportation costs and facilitated the integration of regional economies. One of the most important projects was the Erie Canal (1825), which connected the Great Lakes with the Atlantic Ocean. |
| **Зростання зовнішньої торгівлі** | **Growth of Foreign Trade** |
| США активно розширювали зовнішню торгівлю. Основними експортними товарами були бавовна, тютюн і зернові культури, які постачалися до Європи. Водночас промислові товари, такі як тканини та машини, імпортувалися з Великої Британії та інших країн. | The United States actively expanded foreign trade. The main export goods were cotton, tobacco, and grain, which were supplied to Europe. At the same time, industrial goods such as textiles and machinery were imported from Great Britain and other countries. |
| **Аграрні зміни на Півдні** | **Agricultural Changes in the South** |
| У південних штатах домінувала плантаційна економіка, заснована на виробництві сільськогосподарських культур, зокрема бавовни, тютюну та цукрової тростини. Впровадження бавовноочисної машини (1793), винайденої Елі Вітні, значно підвищило продуктивність праці та зробило бавовну основною експортною культурою США. | The southern states were dominated by a plantation economy based on the production of agricultural crops, particularly cotton, tobacco, and sugarcane. The introduction of the cotton gin (1793), invented by Eli Whitney, significantly increased productivity and made cotton the primary export crop of the U.S. |
| **Залежність від рабства** | **Dependence on Slavery** |
| Оскільки виробництво бавовни потребувало великої кількості робочої сили, Південь усе більше залежав від рабства. Плантатори використовували поневолених афроамериканців для роботи на полях, що спричинило посилення конфліктів між Північчю та Півднем, де питання рабства ставало дедалі гострішим. | Since cotton production required a large labor force, the South became increasingly dependent on slavery. Plantation owners used enslaved African Americans to work in the fields, which intensified conflicts between the North and South, as the issue of slavery became increasingly contentious. |
| **Економічна поляризація між Північчю і Півднем** | **Economic Polarization Between the North and South** |
| Північ і Південь розвивалися різними шляхами: Північ ставала промисловим центром, тоді як Південь залишався аграрним і залежним від праці рабів. Це економічне протистояння призвело до політичних і соціальних суперечностей, які врешті-решт загострилися перед Громадянською війною. | The North and South developed along different paths: the North became an industrial center, while the South remained agrarian and dependent on slave labor. This economic divide led to political and social tensions that ultimately escalated before the Civil War. |
| **Роль Західних територій** | **The Role of the Western Territories** |
| Західні території пропонували нові можливості для фермерів і підприємців. Завдяки політиці розширення територій, що включала купівлю Луїзіани (1803) і переселення індіанців, американці отримували більше земель для ведення господарства. Це сприяло подальшому розвитку економіки, але також викликало суперечки щодо статусу рабства в нових штатах. | The Western territories offered new opportunities for farmers and entrepreneurs. Through expansion policies, including the Louisiana Purchase (1803) and Indian removal, Americans gained more land for farming. This contributed to further economic development but also sparked debates over the status of slavery in new states. |
| **Висновки** | **Conclusions** |
| Перша половина XIX століття була періодом значних економічних змін у США. Індустріалізація на Півночі, розвиток транспорту та торгівлі, а також зростання бавовняного виробництва на Півдні створили умови для перетворення країни на економічну силу. Однак економічні відмінності між Північчю і Півднем заклали основу для майбутніх політичних і соціальних конфліктів, що призвели до Громадянської війни. | The first half of the 19th century was a period of significant economic change in the U.S. Industrialization in the North, the development of transportation and trade, and the rise of cotton production in the South created the conditions for the country to become an economic power. However, economic differences between the North and South laid the foundation for future political and social conflicts, which ultimately led to the Civil War. |
| **2. Націоналізм і сегментованість (1815-1828)** | **2. Nationalism and Sectionalism (1815-1828)** |
| **Підйом націоналізму після війни 1812 року** | **The Rise of Nationalism After the War of 1812** |
| Війна 1812 року між США та Великою Британією завершилася без чіткої перемоги, але вона посилила патріотизм і національну єдність американців. Багато громадян почали розглядати США як потужну та незалежну державу, здатну захищати свої інтереси. | The War of 1812 between the U.S. and Great Britain ended without a clear victory, but it strengthened patriotism and national unity among Americans. Many citizens began to view the U.S. as a strong and independent nation capable of defending its interests. |
| **Зміцнення федерального уряду** | **Strengthening of the Federal Government** |
| У цей період уряд активно впроваджував політики, спрямовані на централізацію влади та економічний розвиток. Верховний суд під керівництвом Джона Маршалла ухвалив низку рішень, що розширювали повноваження федеральної влади над штатами. Наприклад, справа «McCulloch v. Maryland» (1819) підтвердила конституційність Національного банку та обмежила право штатів оподатковувати федеральні установи. | During this period, the government actively implemented policies aimed at centralizing power and promoting economic development. The Supreme Court, led by Chief Justice John Marshall, issued several decisions that expanded federal authority over states. For example, the case McCulloch v. Maryland (1819) upheld the constitutionality of the National Bank and restricted the right of states to tax federal institutions. |
| **Розширення територій** | **Territorial Expansion** |
| США продовжували територіальну експансію. Завдяки Адамс-Онісовому договору (1819) Іспанія передала Флориду США. Також уряд заохочував переселення на західні землі, що призводило до конфліктів із корінними американцями. | The U.S. continued its territorial expansion. Through the Adams-Onís Treaty (1819), Spain ceded Florida to the U.S. The government also encouraged settlement in western lands, leading to conflicts with Native Americans. |
| **Зародження сегментованості між Північчю, Півднем і Заходом**Незважаючи на національну єдність, економічні та соціальні відмінності між регіонами зростали.**Північ:** Промисловість і протекціонізм| Північні штати швидко індустріалізувалися та підтримували високі тарифи на імпортні товари. Це захищало місцеву промисловість від конкуренції з Великою Британією та стимулювало розвиток мануфактур. Підприємці та фабричні робітники на Півночі вигравали від цієї політики.**Південь:** Аграрна економіка та рабовласництвоПівденні штати залишалися сільськогосподарськими, і їхня економіка залежала від виробництва бавовни, тютюну та рису. Плантатори виступали проти високих тарифів, адже вони ускладнювали продаж бавовни за кордон та збільшували вартість імпортованих товарів. Рабство залишалося основою південної економіки, що викликало суперечки із Північчю.**Захід:** Експансія та фермерствоЗахідні території приваблювали переселенців, які прагнули отримати землю для ведення сільського господарства. Фермери Заходу підтримували будівництво доріг і каналів, що полегшували транспортування їхньої продукції на ринки Півночі та Півдня. Водночас вони виступали проти Національного банку, який обмежував доступ до кредитів.**Політичні наслідки регіональних відмінностей**1. Регіони США почали відстоювати власні інтереси в Конгресі, що ускладнювало прийняття загальнонаціональних рішень.1. Почалися суперечки щодо розширення рабства на нові території.
2. Політичні партії змінили свої платформи: Демократично-Республіканська партія (яка домінувала в період «Ери добрих почуттів») почала розколюватися на різні фракції. |

**Висновки**У період 1815-1828 років у США одночасно посилювалися як націоналізм, так і регіональні суперечності. Попри економічне зростання та територіальну експансію, різниця між Північчю, Півднем і Заходом загострювалася. Ці розбіжності згодом призвели до політичних конфліктів, що зрештою спричинили Громадянську війну. | **The Emergence of Sectionalism Between the North, South, and West**Despite national unity, economic and social differences between regions increased.**The North: Industry and Protectionism**The northern states rapidly industrialized and supported high tariffs on imported goods. This protected domestic industries from British competition and stimulated the growth of manufacturing. Entrepreneurs and factory workers in the North benefited from this policy.**The South: Agrarian Economy and Slavery** The southern states remained agricultural, and their economy relied on the production of cotton, tobacco, and rice. Planters opposed high tariffs, as they made it harder to sell cotton abroad and increased the cost of imported goods. Slavery remained the foundation of the southern economy, leading to conflicts with the North.**The West: Expansion and Farming**The western territories attracted settlers seeking land for farming. Western farmers supported the construction of roads and canals, which facilitated the transportation of their products to markets in the North and South. At the same time, they opposed the National Bank, which restricted access to credit.**Political Consequences of Regional Differences**1. U.S. regions began advocating for their own interests in Congress, making it difficult to pass nationwide policies.1. Debates arose over the expansion of slavery into new territories.
2. Political parties shifted their platforms: the Democratic-Republican Party (which dominated during the "Era of Good Feelings") started splitting into different factions.

**Conclusions** During the period of 1815-1828, both nationalism and sectionalism intensified in the U.S. Despite economic growth and territorial expansion, the differences between the North, South, and West became more pronounced. These divisions eventually led to political conflicts that ultimately contributed to the Civil War. |
| **3. Дискусії щодо Американської системи і «ера добрих почуттів»** | **3. Debates on the American System and the "Era of Good Feelings"** |
| Генрі Клей запропонував «Американську систему», яка включала високі тарифи, національний банк і внутрішні покращення. Це викликало дискусії між тими, хто підтримував сильний федеральний уряд, і тими, хто відстоював права штатів. | Henry Clay proposed the "American System," which included high tariffs, a national bank, and internal improvements. This sparked debates between those who supported a strong federal government and those advocating for states' rights. |
| «Ера добрих почуттів» (1815-1825) була періодом відносної політичної єдності, але незабаром внутрішні суперечності між регіонами призвели до зростання напруги. | The "Era of Good Feelings" (1815-1825) was a period of relative political unity, but internal conflicts between regions soon led to rising tensions. |
| **4. Джексонівська доба (1828-1840)** | **4. The Jacksonian Era (1828-1840)** |
| Обрання Ендрю Джексона президентом у 1828 році ознаменувало новий етап в американській політиці. Він позиціонував себе як лідер «звичайних людей», виступав проти еліт та підтримував демократію. | The election of Andrew Jackson as president in 1828 marked a new phase in American politics. He positioned himself as a leader of the "common man," opposed elites, and promoted democracy. |
| Джексон запровадив систему «спойлів», розширив повноваження виконавчої влади та боровся з Національним банком США, що посилило суперечки між політичними таборами. | Jackson introduced the "spoils system," expanded executive power, and fought against the National Bank of the U.S., which intensified political divisions. |
| **5. Південь і рабовласництво (1800-1860)** | **5. The South and Slavery (1800-1860)** |
| Південна економіка була заснована на рабовласницьких плантаціях, що забезпечувало дешеву робочу силу для виробництва бавовни. З розвитком промисловості на Півночі розбіжності між регіонами посилювалися. | The Southern economy was based on slave plantations, which provided cheap labor for cotton production. As industry developed in the North, regional differences deepened. |
| Захисники рабства обґрунтовували його економічною необхідністю, у той час як опозиція вказувала на його аморальність. | Supporters of slavery justified it as an economic necessity, while opponents pointed to its immorality. |
| **Білі та чорношкіре суспільство Півдня** | **White and Black Society in the South** |
| Біле суспільство Півдня поділялося на плантаторів, які володіли великою кількістю рабів, дрібних фермерів, які могли мати кілька рабів, і бідних білих, які не мали землі. | Southern white society was divided into planters, who owned large numbers of slaves, small farmers, who might have a few slaves, and poor whites, who owned no land. |
| Чорношкірі люди, як раби, так і вільні афроамериканці, стикалися з жорсткою дискримінацією та репресіями. Раби працювали на плантаціях у важких умовах, а втеча чи опір каралися жорстокими покараннями. | Black people, both enslaved and free African Americans, faced severe discrimination and repression. Slaves worked on plantations under harsh conditions, and escape or resistance was met with severe punishment. |
| **Реформаторський імпульс та аболіціонізм** | **Reform Movements and Abolitionism** |
| У першій половині XIX століття в США активізувалися соціальні реформи, спрямовані на покращення суспільства: освітні реформи, боротьба за права жінок і скасування рабства. | In the first half of the 19th century, social reforms in the U.S. intensified, aimed at improving society: educational reforms, the women's rights movement, and the abolition of slavery. |
| Аболіціоністи, такі як Вільям Ллойд Гаррісон, Фредерік Дуглас та Гаррієт Тубман, активно боролися за припинення рабства, використовуючи пресу, публічні виступи та підпільні мережі, зокрема «Підпільну залізницю». | Abolitionists like William Lloyd Garrison, Frederick Douglass, and Harriet Tubman actively fought to end slavery through the press, public speeches, and underground networks such as the "Underground Railroad." |
| Протистояння між прихильниками та противниками рабства врешті-решт призвело до Громадянської війни в США (1861-1865). | The conflict between supporters and opponents of slavery ultimately led to the American Civil War (1861-1865). |
| Висновок:Перша половина XIX століття в історії США була періодом глибоких економічних, політичних і соціальних змін. Становлення ринкової економіки, індустріалізація Півночі, розвиток транспортної інфраструктури та зростання зовнішньої торгівлі сприяли економічному піднесенню країни. Однак цей прогрес супроводжувався зростанням регіональних протиріч між Північчю, Півднем і Заходом. Північ перетворювалася на промисловий центр, тоді як Південь залишався аграрним і залежним від рабовласництва. Західні території, у свою чергу, ставали ареною для нових можливостей і конфліктів.Політичні дискусії навколо «Американської системи», економічні інтереси різних регіонів і моральні питання, пов’язані з рабовласництвом, загострювали суперечності між штатами. Джексонівська доба, незважаючи на демократичні ідеали, також підсилила політичну поляризацію. Усе це створило передумови для майбутніх конфліктів, які вилилися в Громадянську війну. Таким чином, перша половина XIX століття стала часом як великих досягнень, так і глибоких розколів, що визначили подальший розвиток США.  | Conclusion:The first half of the 19th century in U.S. history was a period of profound economic, political, and social change. The rise of a market economy, industrialization in the North, the development of transportation infrastructure, and the expansion of foreign trade contributed to the nation's economic growth. However, this progress was accompanied by increasing regional tensions between the North, South, and West. The North transformed into an industrial hub, while the South remained agrarian and reliant on slavery. The Western territories, in turn, became a land of opportunity and conflict.Political debates over the "American System," the economic interests of different regions, and the moral issues surrounding slavery deepened divisions between states. The Jacksonian era, despite its democratic ideals, also intensified political polarization. All of this set the stage for future conflicts that would culminate in the Civil War. Thus, the first half of the 19th century was a time of both great achievements and deep divisions, shaping the future trajectory of the United States. |